354D7026

9/350 *EUROPEISKA KOL- OCH STÅLGEMENSKAPEN* 11.5.54

BESLUT nr 26–54

av den 6 maj 1954

beträffande en förordning om upplysningar som skall tillhandahållas enligt artikel 66.4 i fördraget

HÖGA MYNDIGHETEN BESLUTAR FÖLJANDE

med beaktande av artikel 66 i fördraget, och

med beaktande av följande:

Förfaranden som leder till koncentrationer som direkt eller indirekt berör företag i gemenskapen kan genomföras av fysiska eller juridiska personer som inte omfattas av dess behörighet.

För att artikel 66 skall kunna genomföras måste det vara möjligt att få de nödvändiga upplysningarna från de parter som deltar i sådana förfaranden.

En allmän begäran om upplysningar bör göras endast i fråga om förfaranden som vad gäller både det absoluta värdet och de berörda företagens storlek är betydande.

För tillämpningen av artikel 66 är det emellertid en förutsättning att det finns möjlighet att inhämta upplysningar även i andra fall, med förbehållet att dessa upplysningars omfattning definieras i ett allmänt beslut.

Samråd har hållits med ministerrådet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

FÖRSTA DELEN

Obligatorisk anmälan

Artikel 1

Alla fysiska och juridiska personer utom de som inom gemenskapen sysslar med framställning av kol och stål eller annan distribution av dessa produkter än försäljning till hushåll eller hantverksindustri skall, när de genomför förfaranden av det slag som anges i nedanstående artiklar, tillhandahålla de upplysningar som fastställs i dessa bestämmelser.

Artikel 2

De personer som avses i artikel 1 skall till Höga myndigheten anmäla varje förvärv av rättigheter i ett företag enligt definitionen i artikel 80 i fördraget och varje förvärv av befogenhet att för egen eller annans räkning utnyttja rättigheter i ett sådant företag på så sätt att de får mer än 10 % av värdet vid sammanträden med aktieägarna eller andra intressenter i företaget och att det totala värdet av deras rättigheter överstiger 100 000 beräkningsenheter (EPU). Alla rättigheter och all befogenhet att utnyttja rättigheter för annans räkning som de berörda personerna hade före förfarandet i fråga skall tas med i denna beräkning.

Artikel 3

Artikel 1 skall även gälla vid förvärv av rättigheter i ett företag som utövar kontroll över ett företag enligt definitionen i artikel 80 i fördraget.

Artikel 4

1. Banker och deras ombud skall undantas från förpliktelsen att anmäla de förfaranden som avses i artiklarna 2 och 3, när utnyttjandet av rösträtten hänför sig till

— aktier som tillhör kunder hos dessa eller andra banker, eller

— namnaktier för vilka banken i egenskap av förvaltare har rätt att utnyttja rösträtten för sina kunder.

2. Punkt 1 skall inte påverka

— bankernas förpliktelse att tillhandahålla upplysningar om sådana förfaranden i enlighet med artikel 7,

— kundernas förpliktelse att anmäla sådana förfaranden i enlighet med artiklarna 2 och 3 eller att tillhandahålla upplysningar i enlighet med artikel 7.

Artikel 5

Höga myndigheten kan, genom särskilt tillstånd och på vissa villkor, bevilja undantag från förpliktelsen att anmäla de förfaranden som avses i artiklarna 2 och 3 för godkända börsmäklare, när dessa inte utnyttjar den rösträtt som hänför sig till de aktier de innehar.

Artikel 6

Den anmälan som avses i artiklarna 2 och 3 skall göras inom fyra veckor från den dag då den person som skall göra anmälan fått kännedom om förfarandet i fråga.

ANDRA DELEN

Särskild begäran om upplysningar

Artikel 7

Höga myndigheten kan, genom en särskild begäran, från de personer som avses i artikel 1 få alla upplysningar som är nödvändiga för genomförandet av artikel 66 i fördraget och som rör

1) förvärv av äganderätt eller nyttjanderätt för ett företags lokaler, industrianläggningar eller koncessioner, om dessa före förvärvet utnyttjades av företaget i fråga,

2) förvärv av rättigheter i ett företag, som ger rösträtt vid sammanträden med aktieägarna eller andra intressenter i företaget,

3) förvärv av befogenhet att för egen eller tredje mans räkning utnyttja rättigheter som är av det slag som avses i punkt 2 och som tillhör tredje man,

4) förvärv, genom kontrakt, av befogenhet att fatta beslut om hur ett företags vinst skall redovisas eller användas,

5) förvärv av befogenhet att delta i ledningen för ett företag, ensam eller tillsammans med andra, som ägare, nyttjanderättshavare, chef eller medlem av företagsledningen,

6) utnämningar till ett företags styrelse.

2. De personer som omfattas av förpliktelsen att tillhandahålla upplysningar måste även på Höga myndighetens begäran uppge namn och adress på den verkliga ägaren till de berörda rättigheterna om personerna i fråga har befogenhet

— att i egenskap av förvaltare utnyttja de rättigheter som avses i punkt 1 för tredje mans räkning,

— att för egen eller tredje mans räkning utnyttja de rättigheter som avses i punkt 1 och som tillhör tredje man.

Artikel 8

Denna förordning träder i kraft inom gemenskapen den 1 juni 1954.

Detta beslut utarbetades och antogs av Höga myndigheten vid dess sammanträde den 6 maj 1954.

På Höga myndighetens vägnar

Jean MONNET

Ordförande